

LANDSKAPSSTYRELSENS FRAMSTÄLLNING till
Landstinget med förslag till fjärde till-
lägg till ordinarie årsstaten för landska-
pet Åland under år 1980.

Till Landstinget överlämnas landskapsstyrelsens framställning med för-
slag till fjärde tilläggsbudget för år 1980.

I denna tilläggsbudget föreslås bl.a.

- tilläggsanslag för grundskolväsendet
- tilläggsanslag för vägbyggnads- och vägförbättringsarbeten på fasta
Åland
- tilläggsanslag för färjhållningen
- tilläggsanslag för upprätthållande av trafik i skärgården.

Tilläggsbudgeten inrymmer utgifter om sammanlagt 8.837.600 mark och
balanseras till ett belopp av 8.267.600 mark med anslag för skattefi-
nansiell utjämning.

Med hänvisning till ovanstående samt till detaljmotiveringen får land-
skapsstyrelsen vördsamt föreslå

att Landstinget måtte antaga följande förslag till fjärde tilllägg till ordinarie årsstaten för landskapet Åland under år 1980 samt bemyndiga landskapsstyrelsen att upptaga för budgetens förverkligande erforderliga lån.

Mariehamn, den 27 november 1980.

L a n t r å d

Folke Woivalin

Finanschef

Åke Bamberg

I N K O M S T E R

Avdelning 12

<u>12. INKOMSTER AV BLANDAD NATUR</u>		<u>570.000</u>
25. SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE		<u>10.000</u>
10. Ålands centralsjukhus' inkomster		10.000
6. Ersättning från folkhälsoförbundet för värmekostnader	<u>10.000</u>	
	10.000	
28. TRAFIKAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE		<u>560.000</u>
03. Tekniska byråns inkomster		560.000
1. Inkomster från färjtrafik	410.000	
2. Arrenden och diverse inkomster	<u>150.000</u>	
	560.000	

Avdelning 14

<u>14. FINANSIERINGSINKOMSTER</u>		<u>8.267.600</u>
01. AVRÄKNINGS- OCH FINANSIERINGSINKOMSTER		<u>8.267.600</u>
03. Förskott på statsanslag för skattefinansiell utjämning		8.267.600

Inkomsternas totalbelopp

8.837.600

U T G I F T E R

Huvudtitel 22

<u>22. LANDSKAPSSTYRELSEN</u>		<u>205.000</u>
01. LANTRÅDET OCH LANDSKAPSSTYRELSENS LEDAMÖTER		<u>102.000</u>
02. Ledamöternas arvoden (f)		50.000
20. Resor (f)		52.000

02. LAGBEREDNINGEN	<u>33.000</u>
08. Kommittéer (f)	15.000
19. Tryckningskostnader (f)	18.000

05. LANDSKAPSSTYRELSENS ÖVRIGA UTGIFTER	<u>70.000</u>
08. Kommittéer och sakkunniga (f)	25.000
27. Nordiskt samarbete (f)	16.000
28. Dispositionsmedel	29.000

Huvudtitel 23

<u>23. KANSLIÄVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</u>	<u>447.900</u>
01. CENTRALFÖRVALTNING	<u>7.000</u>
20. Resor (f)	3.000
29. Övriga konsumtionsutgifter (f)	4.000

Allmänna byrån

09. MOTORFORDONSBYRÅN	<u>8.400</u>
10. Lokalutgifter (f)	3.000
70. Anskaffning av maskiner och inventarier	5.400
10. UTBILDNINGS- OCH INFORMATIONSVERKSAMHET	<u>4.500</u>
29. Övriga konsumtionsutgifter	3.500
30. Kommunal upplysningsverksamhet	1.000

Byggnads- och brandskyddsbyrån

22. SJÄLVSTYRELSEGÅRDEN	<u>75.000</u>
12. Reparation och underhåll	75.000
23. ÅLANDS TURISTHOTELL	<u>75.000</u>
12. Reparation och underhåll	75.000
25. BRANDVÄSENDET	<u>15.000</u>
23. Inspektion av anläggningar (f)	10.000
29. Utgifter för brandväsendet (f)	5.000

Byrån för avtals- och personalärenden

30. PENSIONER OCH PERSONALUTGIFTER	<u>213.000</u>
07. Övriga pensionsutgifter (f)	100.000
21. Olycksfallsförsäkringspremier (f)	28.000
22. Hälso-, läkar- och sjukvård (f)	85.000
40. ENLIGT FÖRVALTNINGSOMRÅDE ICKE FÖRDELADE UTGIFTER	<u>50.000</u>
19. Annonser och tryckningskostnader (f)	50.000

Huvudtitel 25.

25. SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE 873.200

Byrån för socialvårdsärenden

04. ÖVRIGA SOCIALA UPPGIFTER	<u>82.000</u>
30. Landskapsandel och -understöd för hemvårds- verksamhet (f)	67.000
39. Landskapsunderstöd för byggande och grundrepa- ration av kommunalhem och kommunala åldringshem	15.000

Byrån för hälso- och sjukvårdsärenden

10. ÅLANDS CENTRALSJUKHUS	<u>226.000</u>
10. Byggnadernas drift (f)	226.000
11. ÅLANDS CENTRALSANATORIUM	<u>41.000</u>
10. Byggnadernas drift (f)	41.000
12. ÅLANDS TUBERKULOSBYRÅ	<u>3.000</u>
10. Byggnadernas drift (f)	3.000
14. FOLKHÄLSOARBETET	<u>489.200</u>
30. Landskapsandel och -understöd för hälsocentralens verksamhet (f)	489.200
15. ÖVRIGA HÄLSO- OCH SJUKVÅRDSUPPGIFTER	<u>7.000</u>
52. Understöd för Kumlinge läkemedelsförråd	7.000

Byrån för livsmedelshygien

20. KOMMUNAL HÄLSO- OCH VETERINÄRVÅRD	<u>25.000</u>
32. Landskapsunderstöd för kommunalveterinärers avlöningar (f)	25.000

Huvudtitel 26

<u>26. UTBILDNINGSAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</u>	<u>2.888.500</u>
---	------------------

Allmänna byrån och skolbyrån

05. ÅLANDS TEKNISKA SKOLA	<u>6.000</u>
26. Användning av dator vid undervisningen (f)	6.000
08. ÅLANDS LANTMANNASKOLA	<u>4.000</u>
70. Anskaffning av inventarier och maskiner	4.000
11. ÅLANDS HOTELL- OCH RESTAURANGSKOLA	<u>12.000</u>
10. Lokalutgifter (f)	12.000
22. LANDSKAPETS ÖVRIGA LÄROANSTALTER	<u>200.000</u>
38. Byggnadsunderstöd åt Ålands folkhögskola	200.000
23. GRUNDSKOLVÄSENDET	<u>2.566.500</u>
30. Landskapsunderstöd för avlönings- och drifts- utgifter (f)	2.400.000
31. Extra landskapsunderstöd för grundskolväsen- det (f)	166.500
24. ÖVRIG UNDERVISNING OCH STUDIEVERKSAMHET	<u>10.000</u>
52. Landskapsunderstöd för studiecirkilverksamhet (f)	10.000
25. STUDIESTÖD	<u>90.000</u>
51. För övriga i landskapslagen om studiestöd förut- satta utgifter (f)	90.000

Huvudtitel 27

27. NÄRINGSAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE 314.000

Allmänna byrån

06. ARBETSFÖRMEDLINGEN 16.000
23. Publicerings- och informationsverksamhet 9.000
24. Arbetskraftsundersökning 7.000

Jordbruksbyrån

12. FÖRSÖKSVERKSAMHETEN 147.000
74. Byggande av redskapslider (r) 67.000
75. Försöksväxthus i skärgården (r) 80.000
13. SKOLLÄGENHETEN JOMALA GÅRD 30.000
70. Anskaffning av arbetsmaskiner och transport-
redskap (r) 30.000

Fiskeribyran

21. FISKODLINGEN 121.000
01. Avlöningar (f) 121.000
Jour- och övertidsersättningar 121.000
121.000

Huvudtitel 28

28. TRAFIKAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE 4.109.000

Allmänna byrån

02. VÄGAR 514.000
31. Landskapsunderstöd för underhåll av kommunal-
vägar (f) 164.000
77. Vägbyggnads- och vägförbättringsarbeten på
fasta Åland (r) 350.000

Tekniska byrån och sjötrafikbyrån

04. SKÄRGÅRDSTRAFIKEN 3.595.000
21. Färjhållningen (f) 3.300.000
22. Upprätthållande av trafik i skärgården (f) 295.000

Utgifternas totalbelopp

8.837.600

Detaljmotivering

U T G I F T E R

22. LANDSKAPSSTYRELSEN

01. LANTRÅDET OCH LANDSKAPSSTYRELSENS LEDAMÖTER

- 22.01.02 Ledamöternas arvoden (f).
50.000 (550.000)
Tillägget föranleds av bl.a. ökat antal sammanträdes-
dagar.
- 22.01.20 Resor (f).
52.000 (70.000)
Tillägget föranleds av ökat antal tjänsteresor för lant-
rådet och landskapsstyrelseledamöterna.
02. LAGBEREDNINGEN
- 22.02.08 Kommittéer (f).
15.000 (50.000)
Tillägget föranleds av kommitténs för självstyrelse-
revisionen utgifter för sammanträden och sakkunniga.
- 22.02.19 Tryckningskostnader (f).
18.000 (55.000)
Tillägget föranleds av bl.a. ökade tryckningskostnader
och kostnader för meddelanden om nya lagar genom annonse-
ring.
05. LANDSKAPSSTYRELSENS ÖVRIGA UTGIFTER
- 22.05.08 Kommittéer och sakkunniga (f).
25.000 (85.000)
Tillägget föranleds av ökat kommittéarbete. På momentet
har förts även utgifterna för jämställdhetskommittén.
- 22.05.27 Nordiskt samarbete (f).
16.000 (25.000)
Tillägget föranleds av att kontakterna inom
Nordiskt samarbete ökat väsentligt samt av att nordiska
samarbetsorgan mer än beräknat förlagt sina möten till
Åland.

22.05.28 Dispositionsmedel.
29.000 (100.000)
Tillägget föranleds av ökade kontakter med andra myndigheter och gästbesök.

23. KANSLIAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

01. CENTRALFÖRVALTNING

23.01.20 Resor (f).
3.000 (7.000)
Tillägget föranleds av ökat antal tjänsteresor till riket.

23.01.29 Övriga konsumtionsutgifter (f).
4.000 (5.000)
Tillägget föranleds främst av drifts- och underhållskostnader för bilar, som administreras från kansliavdelningen.

Allmänna byrån

09. MOTORFORDONSBYRÅN

23.09.10 Lokalutgifter (f).
3.000 (30.000)
Tillägget föranleds främst av ökade hyreskostnader.

23.09.70 Anskaffning av maskiner och inventarier. (Momentet nytt)
5.400 (-)
För anskaffning av en ny domkraft om 10 ton till bilbesiktningstationen i Norrböle föreslås 5.400 mark. Domkraften ersätter en tidigare om 5 ton, som på grund av slitage är i sådant skick att vid besiktningarna risk föreligger för såväl egendoms- som personskada.

10. UTBILDNINGS- OCH INFORMATIONSVERKSAMHET

- 23.10.29 Övriga konsumtionsutgifter.
3.500 (6.000)
Tillägget föranleds främst av att pressklippen om Åland ökat väsentligt under år 1980.
- 23.10.30 Kommunal upplysningsverksamhet.
1.000 (1.500)
Tillägget föranleds av ökad information till kommunerna.

Byggnads- och brandskyddsbyrån

22. SJÄLVSTYRELSEGÅRDEN

- 23.22.12 Reparation och underhåll.
75.000 (100.000)
Av tillägget erfordras 65.000 mark för att reparera skadat värmerör mellan Självstyrelsegården och Ålands Turisthotell. Då värmeröret betjänar båda fastigheterna föreslås kostnaderna fördelade till lika delar på dem.

23. ÅLANDS TURISTHOTELL

- 23.23.12 Reparation och underhåll.
75.000 (420.000)
Se motivering till momentet 23.22.12.

25. BRANDVÄSENDET

- 23.25.23 Inspektion av anläggningar (f).
10.000 (17.000)
Tillägget föranleds av höjda inspektionsarvoden och ökat antal inspektioner, som medför ökade resekostnader.
- 23.25.29 Utgifter för brandväsendet (f).
5.000 (10.000)
Tillägget föranleds bl.a. av höjda hyreskostnader för landskapets centrallager för brandsläckningsskum.

Byrån för avtals- och personalärenden

30. PENSIONER OCH PERSONALUTGIFTER

- 23.30.07 Övriga pensionsutgifter (f).
100.000 (340.000)
Tillägget avser lagstadgade KAPL-avgifter.
- 23.30.21 Olycksfallsförsäkringspremier (f).
28.000 (230.000)
Tillägget föranleds av ökade löneutgifter.
- 23.30.22 Hälso-, läkar- och sjukvård (f).
85.000 (110.000)
Tillägget avser den i arbetsförhållande anställda personalens lagstadgade hälso-, läkar- och sjukvård.

40. ENLIGT FÖRVALTNINGSOMRÅDE ICKE FÖRDELADE UTGIFTER

- 23.40.19 Annonser och tryckningskostnader (f).
50.000 (120.000)
Tillägget föranleds av ökad mängd tryckningsarbeten och allmänna kostnadsstegringar.

25. SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

Byrån för socialvårdsärenden

04. ÖVRIGA SOCIALA UPPGIFTER

- 25.04.30 Landskapsandel och -understöd för hemvårdsverksamhet (f).
67.000 (550.000)
Tillägget föranleds av att det slutliga bidraget för år 1979 för hemvårdsverksamheten blev större än beräknat.
- 25.04.39 Landskapsunderstöd för byggande och grundreparation av kommunalhem och kommunala åldringshem. (Momentet nytt)
15.000 (-)
Anslaget är avsett för grundreparationsarbeten i De gamlas hem i Jomala. Stödet ges enligt motsvarande grunder som i riket.

Byrån för hälso- och sjukvårdsärenden

10. ÅLANDS CENTRALSJUKHUS

25.10.10 Byggnadernas drift (f).
226.000 (1.230.000)
Tillägget föranleds av höjningarna av energipriserna.

11. ÅLANDS CENTRALSANATORIUM

25.11.10 Byggnadernas drift (f).
41.000 (220.000)
Tillägget föranleds av höjningarna av energipriserna.

12. ÅLANDS TUBERKULOSBYRÅ

25.12.10 Byggnadernas drift (f).
3.000 (22.000)
Tillägget föranleds av höjningarna av energipriserna.

14. FOLKHÄLSOARBETET

25.14.30 Landskapsandel och -understöd för hälsocentralens verksamhet (f).
489.200 (5.200.000)
För korrigerings av landskapsandelen för åren 1977 och 1978 och för tillägg för år 1979 föreslås sammanlagt 489.200 mark.

15. ÖVRIGA HÄLSO- OCH SJUKVÅRDSUPPGIFTER

25.15.52 Understöd för Kumlinge läkemedelsförråd. (Momentet nytt)
7.000 (-)
Anslaget avser ordinarie medels andel av understödet till Kumlinge läkemedelsförråd.

Byrån för livsmedelshygien

20. KOMMUNAL HÄLSO- OCH VETERINÄRVÅRD

25.20.32 Landskapsunderstöd för kommunalveterinärers avlöningar (f).
25.000 (100.000)
Tillägget föranleds främst av att det slutliga bidraget för år 1979 22.000 mark blev större än beräknat.

26. UTBILDNINGSAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

Allmänna byrån och skolbyrån

05. ÅLANDS TEKNISKA SKOLA

26.05.26

Användning av dator vid undervisningen (f).

6.000 (20.000)

Tillägget föranleds av att anslaget för anskaffning av egen ADB-utrustning i 1980 års ordinarie årsstat 71.000 mark inte kommer att tas i anspråk under år 1980.

08. ÅLANDS LANTMANNASKOLA

26.08.70

Anskaffning av inventarier och maskiner.

4.000 (41.000)

Tillägget avser att täcka den överskridning av anslaget, som erfordras på grund av ökade anskaffningskostnader. För att minska överskridningen föreslås att anskaffningsanslaget för smärgel utgår.

11. ÅLANDS HOTELL- OCH RESTAURANGSKOLA

26.11.10

Lokalutgifter (f).

12.000 (350.000)

Tillägget avser hyra till rörelsen för utnyttjande av dess kassaregisterutrustning.

22. LANDSKAPETS ÖVRIGA LÄROANSTALTER

26.22.38

Byggnadsunderstöd åt Ålands folkhögskola. (Momentet nytt)

200.000 (-)

Anslaget avser byggnadsunderstöd för finansieringen av utbyggnaden av folkhögskolan, närmast avkortningar av lån.

23. GRUNDSKOLVÄSENDET

26.23.30

Landskapsunderstöd för avlönings- och driftsutgifter (f).

2.400.000 (17.000.000)

Genom en ändring av förordningen om statsandelar och -understöd åt kommunala grundskolor, gymnasier och allmänna bibliotek 19 § given den 30.11.1979 ändrades förskotten även för de i 4 § 2 mom., 5 § 2 mom. samt 8, 9 och 10 §§ avsedda driftsutgifterna att motsvara ett

beräknat statsandelsbelopp.

För landskapet som följer nämnda riksförordning innebär ändringen utökade tilläggsförskott för såväl 1979 som 1980, vilket belastar år 1980.

Föreslås i anledning härav ett tillägg om 2.400.000 mark.

26.23.31 Extra landskapsunderstöd för grundskolväsendet (f).
166.500 (60.000)
Tillägget avser tilläggsbidrag för åren 1976 och 1977.

24. ÖVRIG UNDERVISNING OCH STUDIEVERKSAMHET

26.24.52 Landskapsunderstöd för studiecirkelverksamhet (f).
10.000 (20.000)
Tillägget föranleds av ökad studiecirkelverksamhet i landskapet och deltagande i speciella kurser på annan ort.

25. STUDIESTÖD

26.25.51 För övriga i landskapslagen om studiestöd förutsatta utgifter (f).
90.000 (480.000)
Tillägget föranleds av höjt räntestöd i samband med den allmänna höjningen av räntefoten.

27. NÄRINGSÄVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

Allmänna byrån

06. ARBETSFÖRMEDLINGEN

27.06.23 Publicerings- och informationsverksamhet.

9.000 (33.000)

Kostnaderna hänför sig närmast till utgifterna för publicering av arbetsförmedlingens platslista om Jobb på Åland som distribueras i allt större upplaga för att nå åländska studerande och andra ålänningar i Sverige.

27.06.24 Arbetskraftsundersökning.

7.000 (10.000)

Tillägget föranleds av löne- och publiceringskostnader för undersökningen av arbetskraftsreserven i de åländska kommunerna.

Jordbruksbyrån

12. FÖRSÖKSVERKSAMHETEN

27.12.74 Byggande av redskapslider (r).

67.000 (170.000)

För fullföljande av byggandet av redskapslider vid försöksstationen föreslås ett tillägg om 67.000 mark.

27.12.75 Försöksväxthus i skärgården (r). (Momentet nytt)

80.000 (-)

Försöksväxthuset i Brändö har färdigställt. För kostnaderna för slutförandet av bygget erfordras ett tillägg om 80.000 mark. Arbetet har slutförts i landskapets regi.

13. SKOLLÄGENHETEN JOMALA GÅRD

27.13.70 Anskaffning av arbetsmaskiner och transportredskap (r).

30.000 (158.500)

I budgeten för 1980 upptogs 100.000 mark för anskaffning av skördetröska. Då skördetröskans kostnader utgör 130.000 mark erfordras ett tilläggsanslag om 30.000 mark.

Fiskeribyrån

21. FISKODLINGEN

27.21.01

Avlöningar (f).

121.000 (172.108)

För jour- och övertidsersättningar vid Guttorp fiskodlingsanstalt föreslås ett tillägg om 121.000 mark.

28. TRAFIKAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

Allmänna byrån

02. VÄGAR

28.02.31

Landskapsunderstöd för underhåll av kommunalvägar (f).

164.000 (420.000)

Tillägget föranleds av den ändring av 16 § landskapslagen om kommunalvägar (21/80) som antogs under år 1980 men som möjliggör bidrag retroaktivt även för år 1979.

28.02.77

Vägbyggnads- och vägförbättringsarbeten på fasta Åland (r).

350.000 (9.780.000)

För färdigställande av östra utfarten från Mariehamn erfordras ytterligare 350.000 mark. Kostnaderna avser bl.a. plattläggningar under rondellen, ökade planerings- och planteringskostnader vid rondellen samt korrigeringsarbeten på östra utfarten i övrigt.

Tekniska byrån och sjötrafikbyrån

04. SKÄRGÅRDSTRAFIKEN

28.04.21

Färjhållningen (f).

3.300.000 (16.500.000)

Tillägget föranleds till ett belopp av ca 1.500.000 mark av oljeprisstegringar. I övrigt föranleds ökningen av ökat antal körtimmar på grund av den stränga vintern, utnyttjande av hela färjkapaciteten under den långa sjöstrejken samt löneökningar under året.

För färjtrafiken under strejken har observerats tilläggsinkomster under momentet 12.28.03.

28.04.22 Upprätthållande av trafik i skärgården (f).
295.000 (1.400.000)

Tillägget avser till ett belopp av 155.000 mark extra stöd till Skärgårdsflyg Ab för finansiering av flygplansbytet våren 1980. Av förenämnda belopp beror ca 65.000 mark på att det nya flygplanet icke erhöles utan erläggande av omsättningskatt. I övrigt föränleds tillägget av allmänna kostnadsstegringar.